

MOBILITÉ LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Archipel des îles Canaries

Espagne, printemps 2021



ISLAS CANARIAS



POURQUOI CETTE DESTINATION ?

- Idéale en période de pandémie
<https://www.holaislascanarias.com/viajar-a-las-islas-canarias/>
- Climat et coût de la vie
- “Culture à la croisée de deux mondes”
- Rythme de vie détendu
- Université en plein centre ville
- Possibilité de voyager dans l'archipel
- Apprendre de nouvelles expressions locales, telles que “chacho loco, coge la guagua”



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

- Destination accessible aux personnes ayant un petit niveau d'espagnol
- Cours d'espagnol pour Erasmus (A1, A2, B1, B2)
- Niveau des cours et charge de travail moins élevés qu'à l'UNIGE
- Organisation discutable : S'armer de patience !
- Universidad de La Laguna sur l'île de Tenerife (<https://www.ull.es/>)



DÉMARCHES ACADEMIQUES



- Page de l'ULPGC pour les étudiant-es d'échange :
<https://internacional.ulpgc.es/movilidad-incoming/estudiantes-incoming/estudia-en-la-ulpgc-incoming/programas-de-movilidad/>
- Documents à fournir via una plateforme pour avoir ses identifiants (lenteur de l'administration)
- Demander de l'aide au bureau de la Mobilité (vicrrii_fti@ulpgc.es) ou s'y rendre en personne si nécessaire (dans le campus del Obelisco)
- Me contacter pour plus de renseignements : mathilde.schaffter@etu.unige.ch

INFORMATIONS SUR LES COURS

- Facultés du bachelor : Artes y Humanidades, Ciencias de la Salud, Ciencias sociales y jurídicas, Ingenierías y Arquitectura, Ciencias del Mar (<https://www2.ulpgc.es/plan-estudio/inicio>)
- Étudiant-es à la FTI → minimum 60 % des cours dans la faculté de Traduction dans le cadre du module obligatoire
- Attention aux chevauchements des cours ! Anticiper, car pas d'accès à la plateforme virtuelle ni d'identifiants avant de présenter un plan d'études valide. Durant le semestre, veiller à garder le contrôle avec l'organisation.

Resumen

Plan de estudios

[Estructura por cursos](#)

Docencia durante la COVID-19

RUCT

Organización

Profesorado (PDI)

PAS

[Calendarios y Horarios](#)

Primer curso

Código	Asignaturas	Tipo	Impartición	Créditos	Estado
40408	DOCUMENTACIÓN	Básica	2º semestre	6	Se imparte
40404	INFORMÁTICA	Básica	1er. semestre	6	Se imparte
40400	LENGUA A I ESPAÑOL	Básica de rama	1er. semestre	6	Se imparte
40405	LENGUA A II ESPAÑOL	Básica de rama	2º semestre	6	Se imparte
40401	LENGUA B I INGLÉS	Básica de rama	1er. semestre	6	Se imparte
40406	LENGUA B II INGLÉS	Básica de rama	2º semestre	6	Se imparte
40402	LENGUA C I FRANCÉS	Obligatoria	1er. semestre	6	Se imparte
40407	LENGUA C II FRANCÉS	Obligatoria	2º semestre	12	Se imparte

EXEMPLE D'HORAIRE

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN: INGLÉS-FRANCÉS CURSO 2021-22

CURSO: 3º
SEGUNDO SEMESTRE

GRUPO TEORÍA (SEMANAS 1-10)					
	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
8.00-10.00	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 4 Aula espejo: 15	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 1 Aula espejo: Audiov Trad	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 23 Aula espejo: 27	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 23 Aula espejo: 27	Traducción General C Francés Aula: 23 Aula espejo: 27
10.00-12.00	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 3 + Informática 1	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 1 Aula espejo: Audiov Trad	Traducción General C Francés Aula: 23 Aula espejo: 27	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 23 Aula espejo: 18	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 1 – Inf. 2 + Lab DFMTI

GRUPO 1 PRÁCTICAS - SEMANAS 11-15

8.00-10.00	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 4	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 1	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 23	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 23	Traducción General C Francés Aula: 23
10.00-12.00	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 1	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 1	Traducción General C Francés Aula: 23	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 23	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 1

GRUPO 2 PRÁCTICAS - SEMANAS 11-15

8.00-10.00	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 1	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción General C Francés Aula: 18 Aula espejo: 19	Interpretación Consecutiva BII Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción Audiovisual y Accesibilidad Aula: Informática 1
10.00-12.00	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción Económico-Jurídica B Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción Turístico-Comercial B Inglés Aula: 18 Aula espejo: 19	Traducción General C Francés Aula: 18 Aula espejo: 19

Dans la FTI en tout cas, les cours durent 2 x 2 heures

Description des cours disponibles dans le «Proyecto docente»

Cours qui rapportent en général 3 ou 6 ECTS



LOGEMENT

- Résidences plus chères pour étudiant-es en mobilité et moins bien situées, donc plus rentable de chercher sa propre colocation
- <https://www.pisocompartido.com>
- <https://www.idealista.com>
- Quartiers animés et conseillés : Las Canteras, el Puerto, Mesa y Lopéz, la Isleta, Las Alcaravaneras
- Entre 200 et 450 euros / mois



QU'EST-CE QUE CETTE EXPÉRIENCE M'A APPORTÉ ?



- Passion pour l'espagnol
- Persévérance & spontanéité
- Meilleure connaissance de soi
- Amitiés internationales
- Découverte des différences culturelles
- Vivre dans un lieu incroyablement beau et redécouvrir le monde avec des yeux d'enfant

¡GRACIAS POR SU ATENCIÓN!

